

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 1/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

**1 Наименование материала, смеси и фирмы**

· **1.1 Идентификатор продукта**

· Торговое наименование: **RM 769**

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** Чистящее / моющее средство

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.

Business Center "Country Park 2"

19 Panfilova St., bld. 4,

141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska Borschagivka Kyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: [www.karcher.ua](http://www.karcher.ua)

· **Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2548

Fax : +49-7195-14-3164

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

+7 495 628 16 87 Moscow

При происшествиях, связанных с опасными веществами [или опасными грузами]

Выход, утечка, пожар, контакт с веществом или несчастный случай

Звоните в компанию CHEMTREC, в любое время суток

За пределами США и Канады: +1 703 741-5970 (возможен звонок за счёт вызываемого

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 2/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

Торговое наименование: RM 769

(Продолжение со страницы 1)

абонента)  
В США и Канаде: 1-800-424-9300

## 2 Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**  
· **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**  
*Skin Corr. 3 H316 Вызывает легкое раздражение кожи.*
- **2.2 Элементы маркировки**  
· **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**  
*Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).*  
· **Пиктограммы, обозначающие опасности** *отпадает*  
· **Сигнальное слово** *Осторожно*  
· **Предупреждения об опасности**  
*H316 Вызывает легкое раздражение кожи.*  
· **Меры предосторожности**  
*P102 Держать в месте, не доступном для детей.*  
*P332+P313 При раздражении кожи: обратиться к врачу.*
- **2.3 Другие опасные факторы**  
*Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.*  
· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**  
· **PBT:** *Неприменимо.*  
· **vPvB:** *Неприменимо.*

## 3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**  
· **Описание:** *Смесь растворителей*

· **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 29911-28-2 EINECS: 249-951-5	dipropyleneglycol n-butylether Острая токсичность 5, H303	50-75%
CAS: 57-55-6 EINECS: 200-338-0	propane-1,2-diol	30-50%
CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4	propylene glycol monobutyl ether ⚠ Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227; Острая токсичность 5, H303	5-<10%

- **Дополнительные указания:** *Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.*

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 3/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

Торговое наименование: **RM 769**

(Продолжение со страницы 2)

\*

#### **4 Меры по оказанию первой помощи**

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **После вдыхания:**  
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**  
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:**  
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.  
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

\*

#### **5 Меры по борьбе с пожаром**

- **5.1 Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**  
Полноструйная вода
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

#### **6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Надеть защитную одежду.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.  
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Никаких опасных веществ не выделяется.

(Продолжение на странице 4)

RU

**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 4/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

**Торговое наименование: RM 769**

(Продолжение со страницы 3)

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

**7 Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особенных требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· **8.1 Параметры контроля**

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**57-55-6 propane-1,2-diol**

PDK	Краткосрочное значение (величина): 7 мг/м <sup>3</sup> паров + аэрозоля
-----	--

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Во время работы запрещается есть или пить.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук:** Не требуется.
- **Материал перчаток / рукавиц**  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 5/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

Торговое наименование: RM 769

(Продолжение со страницы 4)

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

## 9 Физические и химические свойства

### · 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

#### · Общая информация

##### · Внешний вид:

· Форма:	Жидкое
· Цвет:	Бесцветное
· Запах:	Характерно
· Порог запаха:	Не определено.

· Значение pH: Не определено.

#### · Изменение состояния

· Точка плавления / интервал температур плавления:	-20 °C
· Точка кипения / интервал температур кипения:	170 °C

· Температурная точка вспышки: 102 °C

· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество): Неприменимо.

· Температура воспламенения: 189 °C

· Температура распада: Не определено.

· Самовоспламеняемость: Продукт не является самовоспламеняемым.

· Взрывоопасность: Продукт не является взрывоопасным.

#### · Границы взрываемости:

· Нижняя:	0,6 пол. %
· Верхняя:	20,4 пол. %

· Давление пара при 20 °C: 0,1 гПа

· Плотность при 20 °C:	0,944 г/см <sup>3</sup>
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.

· Растворимость в / Смешиваемость с водой: Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

· Коэффициент распределения (n-октанол / вода): Не определено.

(Продолжение на странице 6)

RU

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 6/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

Торговое наименование: RM 769

(Продолжение со страницы 5)

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| · <b>Вязкость:</b>                |  |
| Динамическая при 20 °C:           | 13 mPas  |
| Кинематическая:                   | Не определено.                                     |
| · <b>Содержание растворителя:</b> |  |
| Органические растворители:        | 91,0 %   |
| VOC (EC)                          | 91,00 %  |
| · <b>9.2 Другая информация</b>    | Отсутствует какая-либо соответствующая информация. |

## 10 Стабильность и реакционная способность

- 10.1 Реакционная способность соответствует 10.3
- 10.2 Химическая стабильность
- Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- 10.3 Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.5 Несовместимые материалы:  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 10.6 Опасные продукты распада: Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

## 11 Данные по токсикологии

- 11.1 Информация по токсикологическому воздействию
  - Острая токсичность:  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
  - Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:
- |  |      |                      |
|--|------|----------------------|
| 57-55-6 propane-1,2-diol                   |      |                      |
| Орально (через рот)                        | LD50 | 22.000 мг/кг (Крыса) |
| 5131-66-8 propylene glycol monobutyl ether |      |                      |
| Орально (через рот)                        | LD50 | 3.300 мг/кг (Крыса)  |
- Первичное раздражающее воздействие:
  - на кожу:  
Вызывает легкое раздражение кожи.
  - на глаза: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
  - Сенсibilизация:  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

RU

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 7/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

Торговое наименование: RM 769

(Продолжение со страницы 6)

\*

## 12 Экологическая информация

### · 12.1 Токсичность

#### · Акватоксичность:

5131-66-8 propylene glycol monobutyl ether

LC50/96 ч. 560-1.000 мг/л (fish)

### · 12.2 Стойкость и склонность к деградации

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### · 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### · 12.4 Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### · Дополнительные экологические указания:

· Значение ХПК: 1022,000 мг/л

#### · Общие указания:

Продукт не содержит никаких органически связанных галогенов (без АОГ).

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

### · 12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

· PBT: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

### · 12.6 Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

\*

## 13 Указания по утилизации

### · 13.1 Методы обработки отходов

#### · Рекомендация:

Сдать в приёмник опасных отходов или перевезти к месту сбора проблематичных веществ.

Небольшие количества могут быть разбавлены обильным количеством воды и выполосканы.

Более значительные количества подлежат утилизации в соответствии с предписаниями местных властей.

#### · Неочищенные упаковки:

· Рекомендация: Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

## 14 Данные по транспорту

### · 14.1 Номер UN

· ADR, ADN, IMDG, IATA

отпадает

### · 14.2 Собственное транспортное наименование ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA

отпадает

### · 14.3 классов опасности транспорта

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· Класс

отпадает

(Продолжение на странице 8)

RU



**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 8/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

Торговое наименование: **RM 769**

(Продолжение со страницы 7)

· <b>14.4 Группа упаковки</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	<i>отпадает</i>
· <b>14.5 Экологические риски:</b> · <b>Загрязнитель морской среды:</b>	<i>Нет</i>
· <b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей</b>	<i>Неприменимо.</i>
· <b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	<i>Неприменимо.</i>
· <b>Транспорт / дополнительная информация:</b>	<i>В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.</i>
· <b>UN "Model Regulation":</b>	<i>отпадает</i>

\*

## **15 Предписания**

- **15.2 Оценка химической безопасности:** *Оценка химической безопасности не проведена.*

## **16 Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**

H227 Горючая жидкость.  
H303 Может нанести вред при проглатывании.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:** *PCD-D*

- **Контактная информация:**

Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2548  
Fax : +49-7195-14-3164  
safetydata@karcher.com

- **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(Продолжение на странице 9)

RU



**Паспорт безопасности**  
**в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 9/9  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.09.2017

Дата переработки: 31.08.2017

**Торговое наименование: RM 769**

(Продолжение со страницы 8)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 4: Flammable liquids – Category 4

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Skin Corr. 3: Skin corrosion/irritation – Category 3

Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

· \* **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

· 0-011-870-0

RM 769/1-1

1817

RU